

# XXI Ciclo de Música Contemporánea

MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

Del 12 al 27 de septiembre de 2019

Jueves 12

21,00 h. CONCIERTO:

**GABRIEL FERRANDINI'S VOLÚPIAS**

Viernes 13

20,00 h. PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
Alessandra Rombolà y Xelo Giner

21,00 h. CONCIERTO:

**ALESSANDRA ROMBOLÀ & XELO GINER**

Viernes 20

21,00 h. CONCIERTO:

**JOHN GODFREY**

**"In the Shadows of Fluxus"**

Sábado 21

20,00 h. PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
Agustí Fernández

21,00 h. CONCIERTO:

**AGUSTÍ FERNÁNDEZ**

**"Piano Libre"**

Viernes 27

20,00 h. PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con  
los integrantes de Valencia Percussion Academy

21,00 h. CONCIERTO:

**VALENCIA PERCUSSION ACADEMY**

**"Drama Around"**

Wolf Vostell. "¿Por qué el proceso entre Pilato y Jesús duró solo dos minutos?". Escultura multimedia. 1996

PRODUCEN:



CONSORCIO MUSEO VOSTELL MALPARTIDA  
Junta de Extremadura  
Diputación de Cáceres  
Ayuntamiento de Malpartida de Cáceres

JUNTA DE EXTREMADURA  
Consejería de Cultura, Turismo y Deportes



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA



COLABORAN:



RESTAURANTE-CAFETERÍA  
MUSEO VOSTELL



# XXI Ciclo de Música Contemporánea

## MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

El programa artístico de la vigesimoprimer entrega (y tercera realizada en co-producción con el CNDM) de este singular Ciclo de Música Contemporánea se presenta desde el convencimiento de que es posible acudir al "presente eterno" de Los Barruecos para permanecer atentos tanto a las propuestas más actuales como al inmortal ordenamiento del mundo. Por ello acudimos en primer lugar a la unión inédita de fuerzas de los músicos lusos Gabriel Ferrandini, Hernani Faustino y Pedro Sousa, en lo que supondrá del debut español del trío de muy reciente creación **Gabriel Ferrandini's Volúpias**. En la jornada siguiente, el dúo integrado por **Alessandra Rombolà** y **Xelo Giner** ofrecerá un espectáculo escénico-performativo en el que tendrán gran peso específico obras de compositoras contemporáneas.

En otro ámbito, **John Godfrey** presentará, por primera vez en nuestro país, y en un contexto de extraordinaria intimidad, un concierto que debemos entender como una meditación sobre el sonido y la escucha. En el extremo opuesto, la fuerza impetuosa de los sonidos en libertad vendrá de las manos geniales del pianista **Agustí Fernández**, uno de los músicos españoles con mayor proyección internacional que aún no había pisado suelo malpartideño. Por último, **Valencia Percussion Academy**, formación liderada por Víctor Segura, tímbral solista de la Orquesta de Extremadura, tenderá lazos entre la música actual y las enseñanzas de las manifestaciones culturales de transmisión oral, pues en su concierto habrá referencias a las creencias espirituales del pueblo yoruba.

Coordinación: Museo Vostell Malpartida y Alberto Flores

*Now in its 21<sup>st</sup> year (and the third edition coproduced with Centro Nacional de Difusión Musical), this atypical Ciclo de Música Contemporánea is presented from the certainty that Los Barruecos's "eternal present" leads to both the cutting edge of contemporary music and the timeless constellation of the world. So we first present a new project featuring Portuguese musicians Gabriel Ferrandini, Hernani Faustino and Pedro Sousa, which will be the first appearance in Spain of the brand new trio named Gabriel Ferrandini's Volúpias. The following night, the duo comprised by Alessandra Rombolà and Xelo Giner will present a scenic/performing show strongly focused on the work by female composers.*

*In another sphere, the Spanish debut of John Godfrey will be presented in a setting of extraordinary intimacy. It will be a performance that could be seen as a meditation on sound. In contrast, the driving force of free sounds will come from the hands of pianist Agustí Fernández, one of the Spanish musicians of major international projection who has never performed in Malpartida de Cáceres before. Lastly, Valencia Percussion Academy – an ensemble lead by Víctor Segura, kettledrum at Orquesta de Extremadura – will connect modern composition and oral tradition, since there will be references to religious and spiritual practice of the Yoruba people.*

Curatorship: Museo Vostell Malpartida and Alberto Flores

### Jueves 12 de septiembre de 2019

21,00 h. CONCIERTO: **GABRIEL FERRANDINI'S VOLÚPIAS**

INTÉRPRETES: Gabriel Ferrandini (batería, percusión)  
Hernani Faustino (contrabajo)  
Pedro Sousa (saxofón tenor)

**Gabriel Ferrandini** participa normalmente de la escena de música improvisada, tanto en Lisboa (es miembro, por ejemplo, de las formaciones de culto RED Trio y Rodrigo Amado Motion Trio) como internacionalmente (su historia de colaboraciones es muy notable: Alexander Von Schlippenbach, Axel Dörner, Evan Parker, John Butcher, Alex Zhang Hungtai, Peter Evans or Thurston Moore, entre muchos otros). Sin embargo, hace tres años decidió dar nuevo enfoque de su carrera con una residencia en ZDB, uno de los locales musicales más prestigiosos de Lisboa. Para formar parte de esta aventura invitó a dos de sus compañeros más cercanos: el saxofonista tenor **Pedro Sousa** y el contrabajista **Hernani Faustino**.



*Gabriel Ferrandini is usually found in freely improvised music contexts (those, for instance, of Red Trio and Rodrigo Amado Motion Trio in the celebrated Lisbon scene and with an impressive international collaboration history: Alexander Von Schlippenbach, Axel Dörner, Evan Parker, John Butcher, Alex Zhang Hungtai, Peter Evans or Thurston Moore, among many others) but three years ago he decided to start a new approach with a artistic residency in one of the most prestigious venues for music, ZDB. To turn ideas and notions to sound he invited two of his most near companions, tenor saxophonist Pedro Sousa and double bassist Hernani Faustino.*

### Viernes 13 de septiembre de 2019

20,00 h. PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con **Alessandra Rombolà** y **Xelo Giner**

21,00 h. CONCIERTO: **ALESSANDRA ROMBOLÀ & XELO GINER**

INTÉRPRETES: Alessandra Rombolà (flauta)  
Xelo Giner (saxofón)

**Alessandra Rombolà** & **Xelo Giner** son dos solistas internacionales, cuya trayectoria profesional las caracteriza por estar especializadas en la investigación e interpretación del repertorio contemporáneo y obras de nueva creación. Alessandra Rombolà participa de diferentes aspectos de la música, desde la improvisación (Michel Doneda, Ingar Zach, Mark Wastell, Rhodri Davies, Esteban Algora) hasta la actual, ámbito en el que ha colaborado con Plural Ensemble, Nou Ensemble o Neopercusión. Por su parte, Xelo Giner ha sido invitada por György Kurtág y está influida por la obra de Giacinto Scelsi, Iannis Xenakis, John Cage, Luciano Berio, Karlheinz Stockhausen, Sofia Gubaidulina, José Manuel López López, José María Sánchez-Verdú, etc.



*Alessandra Rombolà and Xelo Giner are two international soloists, whose professional career is characterized by their specialization in the investigation and interpretation of contemporary repertoire and newly created works. Alessandra Rombolà is a musician involved in different aspects of music making, from improvisation (Michel Doneda, Ingar Zach, Mark Wastell, Rhodri Davies, Esteban Algora) to the field of contemporary music, where she has collaborated with Plural Ensemble, Nou Ensemble, Neopercusión, etc. Xelo Giner has been invited by the composer György Kurtág for the tribute for his 90th anniversary and is strongly influenced by Giacinto Scelsi, Iannis Xenakis, John Cage, Luciano Berio, Karlheinz Stockhausen, Sofia Gubaidulina, José Manuel López López, José María Sánchez-Verdú, etc.*

### Viernes 20 de septiembre de 2019

21,00 h. CONCIERTO: **JOHN GODFREY**  
"In the Shadows of Fluxus"

INTÉRPRETE: John Godfrey (objetos sonoros y cotidianos)

**John Godfrey** ha sido compositor, intérprete y promotor de música contemporánea durante treinta años. En 1989 cofundó la formación Icebreaker en el Reino Unido y en 1997 fue miembro fundador de la formación irlandesa Crash Ensemble. En 2008 fundó Quiet Music Ensemble, un grupo dedicado a la música experimental e improvisada. Con diversas formaciones Godfrey ha actuado en Europa, Estados Unidos, Australia y Japón. Su música ha sido emitida en todo el mundo y publicada en números de discos. John Godfrey también es improvisador independiente, y ha actuado junto a pesos pesados como Pauline Oliveros o David Toop.



*John Godfrey has been a composer, a performer and a promoter of contemporary art music for 30 years. In 1989, he co-founded the group Icebreaker in the UK; in 1997, he became a founding member of Ireland's Crash Ensemble. In 2008, he established Quiet Music Ensemble, a group dedicated to experimental and improvised music. With the various groups, Godfrey has appeared in Europe, USA, Australia and Japan, has been broadcast worldwide and has released many CDs. John Godfrey also performs as an independent improviser and has appeared with renowned exponents such as Pauline Oliveros and David Toop.*

### Sábado 21 de septiembre de 2019

20,00 h. PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con **Agustí Fernández**

21,00 h. CONCIERTO: **AGUSTÍ FERNÁNDEZ**  
"Piano libre"

INTÉRPRETE: Agustí Fernández (piano)

**Agustí Fernández**, con una carrera muy sólidamente cimentada, es uno de los músicos españoles de mayor proyección internacional y una referencia mundial en el campo de la música improvisada. Fernández ha trabajado con músicos bien conocidos en la escena de libre improvisación como Peter Kowald, Derek Bailey, Butch Morris, Evan Parker, Barry Guy, Mats Gustafsson, Joel Ryan and Peter Evans. Forma parte de Blue Shroud Band, Mats Gustafsson NU Ensemble y Barry Guy New Orquesta y también ha trabajado con el reconocido compositor barcelonés de música contemporánea Hèctor Parra. Es profesor de música improvisada en la Escuela Superior de Música de Catalunya (ESMUC).



*Agustí Fernández with a perfectly based career, is one of the Spanish musicians of major international projection and a world reference in the field of improvised music. Fernández has worked with famous musicians of the free improvisation scene like Peter Kowald, Derek Bailey, Butch Morris, Evan Parker, Barry Guy, Mats Gustafsson, Joel Ryan and Peter Evans. He is a member of the Blue Shroud Band, Mats Gustafsson NU Ensemble and Barry Guy New Orquesta. He has also worked with the recognised composer of contemporary music Hèctor Parra. He is professor of improvised music at the Escuela Superior de Música de Catalunya (ESMUC).*

### Viernes 27 de septiembre de 2019

20,00 h. PROGRAMA EDUCATIVO: Encuentro con los integrantes de **Valencia Percussion Academy**

21,00 h. CONCIERTO: **VALENCIA PERCUSSION ACADEMY**  
"Drama Around"

INTÉRPRETES: Víctor Segura (percusión)  
Joan Soriano (percusión)  
Oscar Martí (percusión)  
Andreu Queralt (percusión)  
Miguel Ángel Real (percusión)  
Borja Donet (percusión)  
Javi Mollà (electrónica y difusión sonora)

**Valencia Percussion Academy** realiza su labor de difusión del repertorio para ensemble de percusión principalmente en la Comunidad Valenciana, donde es grupo residente del Festival SoXXI. Además, ha participado en proyectos como el Festival Joven de Badajoz o el estreno en Madrid de la "Inuik Suite" de J.L. Adams, junto a la JONDE y el grupo Neopercusión en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Valencia Percussion Academy ha trabajado con destacadas figuras del panorama musical nacional e internacional como Jean Geoffroy, Juanjo Guillem, Cristian Dierstein, Pedro Carneiro, Beñat Arrieta o Jesús Torres, entre otros.

*Valencia Percussion Academy is committed to the outreach work for percussion ensembles, mainly in their own Valencian Community, where they are Group in Residency at Festival SoXXI. The ensemble has also participated in Festival Joven de Badajoz or the premiere of "Inuik Suite", by J.L. Adams, performing with JONDE and Neopercusión at Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Valencia Percussion Academy has worked with important musicians in both Spanish and international scenes like Jean Geoffroy, Juanjo Guillem, Cristian Dierstein, Pedro Carneiro, Beñat Arrieta or Jesús Torres, among many others.*



## MUSEO VOSTELL MALPARTIDA

Ctra. de Los Barruecos, s/n  
10910 Malpartida de Cáceres  
927 010 812 museovostell@juntaex.es

museovostell.juntaex.es

Horario de verano  
De martes a sábado 9,30 - 13,30 h / 17,00 - 20,00 h  
Domingos: 9,30 - 14,30 h / Lunes cerrado

Horario de otoño  
De martes a sábado 9,30 - 13,30 h / 16,00 - 18,30 h  
Domingos: 9,30 - 14,30 h / Lunes cerrado

